FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 143
Enu. 5

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM… DU CA…

Province Quebec — District No. 143 Bagot — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. Poll 1 — in / dans Paroisse St Hélène (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par M Charles Guerin — Enumerator. / Recenseur.

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation: Dwelling House / Family, household or institution	Residence and personal description: Name of each person in family, household or institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	Single, married, widowed, divorced or legally separated	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Citizenship, nationality and religion: Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant	Year of naturalization, if formerly an alien	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Profession, occupation, trade or means of living: Chief occupation or trade	Employment other than at chief occupation or trade, if any	Employer	Employee	Working on own account (See instructions.)	Wage-earners: State where person is employed, as "on farm", "in woods mill", "at foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any	Hours of working time per week at chief occupation	Hours of working time per week at other occupation, if any	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents	Insurance held at date: Upon life	Against accident or sickness	Cost of insurance in cents per year	Education and language of each person five years of age and over: Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or University	Illiteration: Specify age… Illiteration…
	Numérotés dans l'ordre des visites: Domicile	Famille, ménage ou institution	Résidence et renseignements personnels: Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Mois de naissance	Année de naissance	Age au dernier anniversaire	Citoyenneté, nationalité et religion: Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Pour les étrangers, année de naturalisation	Origine selon la race ou la tribu	Nationalité	Religion	Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Emploi principal ou métier	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Patron	Employé	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Employés: Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "dans une "tablique de laine", "une "fonderie" "une "pharmacie", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Centins	Assurance en vigueur à date: Sur la vie	Sur les accidents ou la maladie	Coût de l'assurance dans l'année du recensement	Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Nombre de mois à l'école en 1910	Sait lire	Sait écrire	Langue communément parlée	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de 15 ans et plus au collège, au couvent ou à l'université	Aveugle	Infirmité auquel l'in…
1	112	814	Hebert Auguste	St Helene	M	chef	C	sept	1889	22	Canada	Que		Française	Canadienne	Catholique	Locataire	Fermier												1000.00	4%	15		oui	oui	Française			

593

L.P.

15